

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Biolan, F. Ronkes Agerbeek ja N. von Lingen)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: La française des jeux (Boulogne-Billancourt, Ranska) ja Groupe Lucien Barrière (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat D. Théophile ja P. Mêle)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatusen sen 21.5.2010 tehdyn komission päätöksen K(2010) 3333 (Asia N:o COMP/M.5786 — Française des jeux/Groupe Lucien Barrière/JV) kumoamiseksi, jolla yrityskeskittymähanke, jolla Française des Jeux ja Groupe Lucien Barrière hankkisivat yhteisen määräysvallan yrityksessä Newco, todettiin yhteismarkkinoille soveltuvaksi ja Euroopan talousalueesta (ETA) tehdyn sopimuksen mukaiseksi

Määräysosa

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Groupe Partouche vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission, La Française des jeux'n ja Groupe Lucien Barrièren oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 274, 9.10.2010.

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 23.1.2012 — Henkel ja Henkel France v. komissio

(Asia T-607/11 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Kilpailu — Komission päätös olla toimittamatta asiakirjoja kansalliselle kilpailuviranomaiselle — Väliitoimihakemus — Oikeussuojan tarpeen puuttuminen — Muotovaatimusten noudattamatta jättäminen — Pyydetty toimenpiteet eivät ole luonteeltaan väliaikaisia — Tutkimatta jättäminen)

(2012/C 80/32)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Henkel AG & Co. KGaA (Düsseldorf, Saksa) ja Henkel France (Boulogne-Billancourt, Ranska) (edustajat: asianajajat R. Polley, T. Kuhn, F. Brunet ja É. Paroche)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: N. Khan ja P. J. O. Van Nuffel)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission 30.9.2011 antamaan päätökseen (asia COMP/39.579 — kuluttajille tarkoitettujen pesuaineiden — ja asia 09/0007 F), jolla komissio hylkäsi Ranskan kilpailuviranomaisen pyynnön toimittaa sille Ranskan pesuainealaa koskevan asian 09/0007 F yhteydessä useita asiakirjoja, jotka oli laadittu asian COMP/39.579 yhteydessä, liittyviä väliitoimia koskeva hakemus

Määräysosa

- 1) Väliitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 25.1.2012 — Euris Consult v. parlamentti

(Asia T-637/11 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Julkinen palveluhankinta — Tarjouspyyntömenettely — Käännöspalvelut maltan kielelle — Tarjouksentekijän tarjouksen hylkääminen — Tiedoksiantotapa — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Mahdollisuuden menettäminen — Vakavan ja korjaamattoman vahingon puuttuminen — Kiireellisyysedellytys ei täyty)

(2012/C 80/33)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euris Consult Ltd (Floriana, Malta) (edustaja: asianajaja F. Moyse)

Vastaaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: L. Darie ja F. Poilvache)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen Euroopan parlamentin päätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus, joka tehtiin 18.10.2011 käännöspalveluja maltan kielelle koskevan tarjouskilpailun (MT/2011/EU) (EUVL 2011/S 56-090372) yhteydessä ja jolla kantajan tekemä tarjous hylättiin.

Määräysosa

- 1) Väliitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Kanne 30.12.2011 — TV2/Danmark v. komissio

(Asia T-674/11)

(2012/C 80/34)

Oikeudenkäyntikieli: tanska

Asianosaiset

Kantaja: TV2/Danmark A/S (Odense, Tanska) (edustaja: asianajaja O. Koktvedgaard)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

- Ensimmäiseksi: Tanskan toimenpiteistä TV2/Danmarkin hyväksi 20.4.2011 annettu komission päätös (C 2/2003) on kumottava siltä osin kuin päätöksessä todetaan, että tutkinnan kohteena olleet toimenpiteet olivat SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea (päätöksen perustelujen 101 ja 153 kohta sekä päätelmien ensimmäinen kappale).
- Toissijaisesti: Tanskan toimenpiteistä TV2/Danmarkin hyväksi 20.4.2011 annettu komission päätös (C 2/2003) on kumottava siltä osin kuin päätöksessä todetaan,
 - että kaikki tutkinnan kohteena olleet toimenpiteet olivat uusia tukia, jotka siten kuuluivat ilmoitusvelvollisuuden piiriin (päätöksen perustelujen 154 kohta ja päätelmien ensimmäinen kappale)
 - että TV2:n kautta TV2:n aluetoimituksille vuosina 1997–2002 ohjatut lupamaksut olivat valtiontukea TV2:lle (päätöksen perustelujen 194 kohta) ja
 - että vuosina 1995 ja 1995 sekä TV2-rahaston lakkauttamisen yhteydessä vuonna 1997 TV2-rahastolta TV2:lle ohjatut mainostulot olivat valtiontukea TV2:lle (päätöksen perustelujen 90, 92, 193 ja 195 kohta sekä taulukko 1).

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa siihen, että riitautettu päätös on SEUT 107 artiklan 1 kohdan, SEUT 14 artiklan ja Amsterdamin pöytäkirjan vastainen. Näin ollen kantaja katsoo,

- ettei kantaja ei ole saanut valtiontukea, koska tutkinnan kohteena olleet toimenpiteet eivät olleet TV2/Danmarkille SEUT 107 artiklassa tarkoitettua etua vaan ainoastaan korvaus TV2/Danmarkin täyttämistä julkisen palvelun tehtävistä. Kantaja vetoaa siihen, ettei komissio ole soveltanut Altmark-tuomiossa todettuja edellytyksiä niiden hengen ja tarkoituksen mukaisesti vaan on perusteettomasti katsonut, etteivät toinen ja neljäs Altmark-edellytys olleet täyttyneet
- että tuki, jota TV2/Danmarkin väitetään saaneen lupamaksuina ja vapautuksena yhtiöverosta, eivät olleet menettelyasetuksessa⁽¹⁾ tarkoitettua uutta tukea, koska kyseiset toimenpiteet ovat peräisin Tanskan jäsenyyttä Euroopan unionissa edeltäneeltä ajalta
- ettei TV2/Danmarkin kautta TV2:n aluetoimituksille vuosina 1997–2002 ohjattuja lupamaksuja voida luokitella valtiontueksi TV2/Danmarkille, koska TV2/Danmark ei ole ollut näiden varojen todellinen vastaanottaja

- etteivät TV2 Reklame A/S:ltä TV2-rahaston kautta TV2/Danmarkille ohjatut mainostulot olleet valtiontukea, koska kyseiset maksut oli suoritettu siitä, että TV2/Danmark oli esittänyt mainoksia TV2/Danmarkin lähetyksijällä.

⁽¹⁾ [SEUT 108] artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22.3.1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 659/1999 (EYVL L 83, s. 1).

Kanne 2.1.2012 — Ranska v. komissio**(Asia T-1/12)**

(2012/C 80/35)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset**

Kantaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: E. Belliard, G. de Bergues ja J. Gstalter)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen kokonaisuudessaan, ja
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii sen 24.10.2001 tehdyn päätöksen K(2011) 7808 lopullinen kumoamista, jolla komissio julisti sisämarkkinoille soveltumattomiksi rakenneuudistustuet, jotka Ranskan viranomaiset suunnittelivat myöntävänsä SeaFrance SA:lle yhtiöpääoman korotuksen ja SNCF:n SeaFrancelle myöntämien lainojen korotuksen muodossa.

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu SEUT 107 artiklassa tarkoitetun valtiontuen käsitteen virheelliseen soveltamiseen, koska komissio katsoi, että SNCF:n suunnitteleman kahden lainan ilmoitettua luonnetta oli arvioitava yhdessä pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi myönnettävän valtiontuen kanssa. Kyseinen kanneperuste jakautuu kahteen osaan, jotka perustuvat

- yhtäältä siihen, että komissio tulkitsi virheellisesti asiassa T-11/95, BP Chemicals vastaan komissio, 15.9.1998 annettua tuomiota (Kok., s. II-3235), ja